

重要資訊

物業稅截止日期為 2024 年 7 月 3 日



物業稅 2024

登記以透過電子郵件接收稅務通知：

vancouver.ca/property-services



稅務局

市政府稅務局已暫時搬到 515 W. 10th Ave。
(距離市政廳以北一個街口)。

請到 515 W. 10th Ave 處理以下服務的付款和查詢

- ✓ 物業稅
現場付款和查詢。
- ✓ 房屋空置稅
除非職員另有指明在市政廳會面，否則請到
515 W. 10th Ave 與職員會面。
- ✓ 公用事業帳單
- ✓ 附例罰款
- ✓ 許可證和執照



在此規劃路線：vancouver.ca/city-hall-locations



獲取協助了解您的稅務通知

查看我們的稅務通知閱讀指南：
vancouver.ca/tax-notice



設立網上賬戶

登記以透過電子郵件接收稅務通知：
vancouver.ca/property-services



更新您的郵寄地址

您是否在近期更改了郵寄地址？
您是否擁有超過一個物業？

向卑詩省物業估價局 (BC Assessment)
更新您的地址：bcassessment.ca/update

物業稅提醒



繳交您的物業稅

網上付款：透過您的金融機構在網上付款，
是最簡單、便捷的付款方式。

現場付款：您可在周一至周五早上 8:30 至下午 5:00 親臨
515 W. 10th Ave. 付款

郵寄支票：您可將支票投遞至市政廳位於 453 West 12th
Avenue (南) 入口的郵箱，全天 24 小時可用。2024 年 7 月
3 日午夜後收到的款項將被視為逾期。



申領您的業主自住補助 (HOME OWNER GRANT)

直接向省政府提交您的補助申請，網址為：

gov.bc.ca/homeownergrant 如需協助，
請致電：**1-888-355-2700** 聯絡省政府

要資訊：在您收到確認顯示您已成功提交補助申請後，可
能需要 3 至 4 個工作日，您的物業稅賬戶才會更新。為避
免逾期罰款，請確保在物業稅繳付限期前繳付結餘 (減去
您符合資格的補助金額)。



延後繳付物業稅

省政府的物業稅緩繳計劃是一項低利率省級借
貸計劃，旨在幫助符合資格的卑詩省業主支付年
度物業稅。

了解更多資訊：gov.bc.ca/propertytaxdeferment

一般事項查詢，請發送電郵至：
taxdeferment@gov.bc.ca

For translations or more information, please visit:
vancouver.ca/property-tax

有關翻譯文本或更多信息，請訪問：vancouver.ca/property-tax

如果需要参阅翻译文本或者是获得更多资讯，请浏览：
vancouver.ca/property-tax

Para sa mga salin sa Tagalog o para sa karagdagang
impormasyon, bisitahin ang: vancouver.ca/property-tax

ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ:
vancouver.ca/property-tax

Để có bản dịch hoặc biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập:
vancouver.ca/property-tax

Para obtener traducciones o más información, visite:
vancouver.ca/property-tax

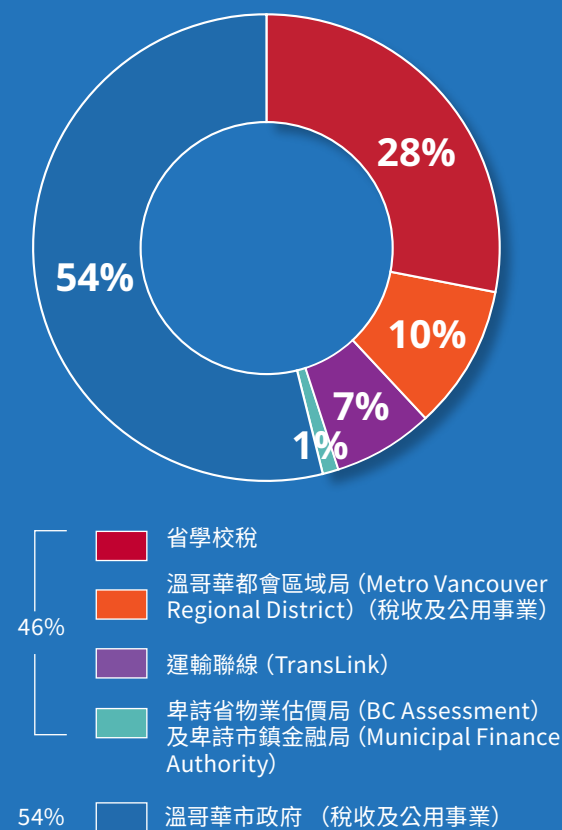
在您的物業稅和公用事業費中，只有54%用於資助溫哥華市政府服務。

就所有物業而言，物業稅和公用事業費中約46%用於資助地區服務、學校、公共交通、供應食水和廢水處理。市政府並沒有權力控制您被徵收的費用及區內分配稅款的方法。

物業稅和公用事業費餘下的54%用於資助市政府服務。

例如，向中位獨立屋業主收取的總金額，包括向溫哥華市政府繳納的 \$4,860 稅款／費用及市政府代其他機構徵收的 \$3,502 稅款／費用。

了解更多資訊：vancouver.ca/property-tax



稅務寬免計劃

市政府提供兩項稅務寬免計劃：

特定地價平均化

(TARGETED LAND ASSESSMENT AVERAGING)

針對合資格的住宅 (第1類)、輕工業 (第5類) 和其他 (第6類) 物業設法解決估值波動性。

了解更多資訊：vancouver.ca/averaging

發展潛力減免試點計劃 (DEVELOPMENT POTENTIAL RELIEF PROGRAM PILOT)

針對合資格的輕工業 (第5類) 及商業及其他 (第6類) 物業尚未實現的發展潛力。

了解更多資訊：vancouver.ca/tax-relief

資本投資

因應人口增長而帶來的需求，資本投資提供資金，以更新和擴展 Marpole Community Centre 社區中心，以及改善加蘭護街橋和甘比橋。

主要項目包括在 Southeast False Creek 及 East Fraserlands 增建公園，更新和擴展 Marpole Community Centre 社區中心，以及改善加蘭護街橋和甘比橋。

市議會針對 2024 年批准了 7.82 億元的資本開支預算。

了解更多資訊：vancouver.ca/capital-projects

溫市如何運用其稅收部分

溫哥華市政府的稅收部分通常約佔整體稅款的一半。該稅款用於提供基本服務和康樂中心等設施，以及污水管、道路和橋樑等基礎設施。這些估值僅顯示歸入市政府的稅款，您可以在您 2024 年物業稅通知的「一般徵費」(General Levy) 項中找到這些內容。

市府服務	徵費百分比	分契式住宅	獨立屋	商業
溫哥華警察局	30%	\$419	\$1,148	\$2,159
資本投資、債務與一般政府項目	20%	\$280	\$766	\$1,439
溫哥華消防救援服務	13%	\$182	\$498	\$935
技術、設施、規劃及企業服務	12%	\$168	\$459	\$863
工程 (街道及下水道)	9%	\$126	\$344	\$648
公園及娛樂	7%	\$98	\$268	\$504
藝術、文化及社區服務	5%	\$70	\$191	\$360
溫哥華公共圖書館	4%	\$56	\$153	\$288
一般徵費估值	100%	\$1,399	\$3,827	\$7,196

備註：獨立於本市一般徵費之外，您可能還會看到在您的稅務通知單上看到工程公用事業費，包括下水道、水和固體廢物收集等服務費用。該通知單上也會包括其他稅務機關徵收的稅款。

估價為 \$806,000 的中位分契式住宅
估價為 \$2,205,000 的中位獨立屋
估價為 \$1,232,000 的中位商用物業